

Tutu ña n̄taa taJudas ña t̄'ví ra kua'an nda'a n̄vi na kándixa Jesucristo

*TaJudas t̄'ví to'on yó'o
kua'an ña chindeé ra n̄vi na kándixa Jesucristo*

¹ Yi'i, taJudas, taa ta kisa chiño noo Jesucristo kúu i, ta ñani i kúu taSantiago.* Ta taa i tutu yó'o xaa ña nda'a ndó'ó n̄vi na nakaxin Yivá yó Ndios ña kundikon ndó ra. Ndó'ó kúu na kí'vi ní ini ra xini ra, ta Jesucristo ndaa ra ndó'ó noo ña on vá'a. ² Ná ke'é Ndios ví'í ní ka ñava'a xí'in ndó, ta ná taxi ra ñava'a koo ini ndó. Ta ná kutú ndaa ini ndó xí'in ndi'i ñava'a yó'o, ta xí'in ndi'i ña kí'vi ní ini ra xini ra ndó'ó.

*To'on yó'o ká'an xa'a nataa na sáná'a to'on Ndios
ña xa nasama na
(2 Pedro 2:1-17)*

³ Nañani yó xí'in náki'va yó, na kí'vi ní ini i xini i kúu ndó'ó. Xa na'á kúu ña xani sin̄i i taa i ñii tutu xaa ña nda'a ndó, chi kóni i ndato'on ka i xí'in ndó xa'a ña sakaku Ndios m̄i yó noo ña on vá'a. Ta on kúchiño i ke'é i saá, chi vitin ña xini ñó'ó ka kúu ña taa i tutu yó'o ña xaku ndá'ví i noo ndó ña chikaa ndó ndee ña on taxi ndó inka n̄vi nasama na ñandaa, ña kúu ña ndixa ndaa ini yó ña sakuá'á yó xa'a Jesucristo. Ta nda'a m̄i yó n̄vi na kándixa Jesucristo, Ndios taxi ra ñandaa yó'o ñii laá kuiti yichi, ta kundeé ñandaa yó'o koo ña ndi'i saá kivi vaxi. ⁴ Ndáto'on i ñayó'o xí'in ndó saá chi yóo sava nataa on vá'a, ta nayó'o xini ní na ndasaá sandá'ví na ndó'ó, ta saá nataa yó'o kuan ki'vi

* 1:1 TaSantiago, inka kivi ra kúu Jacobo.

na ma'ño ndó, ta sáná'a na káchí na ndí mji yó na kándixa Jesucristo kúchiño k'vi yó kuachi, ta on kundi'i ní ini yó xa'a ña on vá'a ké'é yó, chi saá ni Ndios kasa ká'no ini ra xa'a kuachi yó. Ta to'on Ndios ña ñtaa na xina'á ká'an ña xa'a nataa yó'o ndí na xa ndiso kuachi kúu na, ta ko'on na noo xo'vi ní na, chi on xiin na kasa ndivi na to'on ña xá'nda chiño Jesucristo, ta kúu ñii laá taKá'no ta xá'nda chiño ra noo yó.

⁵ Xa xini va'a ndó yukia nindo'o ñaño Israel xina'á. Ta kóni i vitin sanaká'an i ndó'ó ndí vará Ndios sakaku ra naIsrael yó'o noo ñaño Egipto, ta sandi'i ra xa'a ndi'i naIsrael na xikuu na ni-xiin kandixa to'on ña nika'an ra xí'in na. ⁶ Ta yóo inka ña sánaká'an i ndó'ó ña kúu ña ká'an xa'a naángel, na ni-xiin kasa ndivi chiño ña xa'nda chiño Ndios noo na, ta ni-xiin na kutaku ka na noo nika'an Ndios xí'in na kutaku na, saá chi ndukú na kasa ndivi na inka chiño ña kóni mji na. Ta xa'a ña on vá'a yó'o, Ndios taxi ra ña nó'ni na ñó'o na ñii xiiña noo naa, ña ndáti na anda kixaa kivi ña kasa nani ra xa'a ndi'i ña kuva'a. ⁷ Ndatán kisa toon naángel yó'o noo Ndios, saá kisa toon nivi ñaño Sodomá xí'in nivi ñaño Gomorra xí'in inka ku'a nivi na ñoo yatin yó'o kuyá xina'á. Saá chi nataa ñoo yó'o nikivi na kuachi xí'in náña'a ná on sivi kúu ñásí'í na, ta náña'a nikivi ná kuachi xí'in nataa na on sivi yi ná kúu, ta nivi yó'o ke'é na ndi'i saá noo ñakini xí'in tá'an na. Ta xa'a ña on vá'a ke'é na, Ndios sandi'i ra xa'a ñaño yó'o xí'in ño'o xixi ña kee ñoyívi nino. Ndi'i ñayó'o sáná'a ña mji yó ña kundaá ini yó ndasaá kundo'o nivi na on xiin chikaa so'o to'on xá'nda chiño Ndios. Nanivi yó'o ko'on na xo'vi na noo xixi ño'o ndi'i saá kivi ña vaxi.

⁸ Ñii ki'va saá, kúu ña on vá'a ké'é nataa na sáná'a to'on Ndios ña nasama na. Ta nataa yó'o kándixa na ta kisa ndivi na ndi'i ña ndáto'on xani xí'in na, ta kisa ndivi na ndi'i ña on vá'a ña kúu ña on vása kisa to'ó na yiki koñu na,

ta chíkaꝯ ñiño na to'on ña xá'nda chiño Ndios, ta ká'an na to'on ña kusiki na ta kándiva'a na xa'a ndee ná'no ña yóo ñoo síkón. ⁹ Ta kuiya xina'á, ta ni nda mji ña Miguel, ñaángel ká'no ñoo ndi'i naángel, ni-xiin ña ka'an ña to'on ndiva'a xí'in ñaníma ndiva'a ká'no, kivi káni tá'an ovi ñayó'o xa'a yukú ñii ñayó'o naki'in yiki koñu ta Moisés. Ta ñaángel Miguel ndasaá kuiti nika'an ña xí'in ñaníma ndiva'a, káchí ña saá: “¡Ndios ná saxo'vi ra yó'ó!” ¹⁰ Ta nataa na sáná'a to'on Ndios ña nasama na, nda lo'o on vása yí'ví na ká'an na to'on ndiva'a xa'a ndi'i ña on vása kúndaꝯ ini na. Ta táku na ndatán táku kití tíyukú, chi tíyó'o ké'é rí ndi'i ñoo ña kóni rí, ta on vása kúndaꝯ ini rí yu kúu ña va'a án yu kúu ña on vá'a. Ta nataa na ké'é saá, sátiví na ndi'i xí'in mji na xa'a ña on vá'a ké'é na.

¹¹ ¡Ndá'ví ní nataa yó'o! Chi ndíkon na yichi ta Caín, ta kúu ta xa'ni ñani mji ra xina'á. Ta xa'a ña kútoo ní na kukomí na ši'ún, ké'é na ña on vá'a ndatán ké'é ta Balaam kuiya xina'á. Ta ndatán nixi'i ta Coré kuiya xina'á xa'a ña toon ní nixiyo ini ra, saá ndi'i xa'a nataa yó'o xa'a ña toon ní ini na. ¹² Kivi nákutá'an ndó kuxu ndó xí'in tá'an ndó xa'a ña náká'án ndó ndasaá nixi'i Jesucristo xa'a ndó, ta nataa yó'o na kúu na sáná'a to'on Ndios ña nasama na, kíxaꝯ na ñoo xixi ndó ta kí'vi na, ta xíxi na ta xí'i na ndatán káchí ini mji na, ta nda lo'o on vása kisa to'ó na ndó'ó ni on vása kisa to'ó na Ndios. Ta ña ké'é na saá sátiví ña viko ñoo nákutá'an ndó xixi ndó. Ta ndatán yóo viko yaa ñoo síkón ñiño kaꝯ ña kúu viko vichí ña on koꝯ saví sákoon, ta kua'an ña yó'o ta kua'an ña kaꝯ ké'é tachi xí'in ña, saá yóo nataa yó'o. Ta ndatán yóo yiton, tón on koꝯ kui'i kóon nda'a, saá yóo nataa yó'o, ta inká nivi to'on na yiton yó'o tãnda tio'o nó tava na, ña ndi'i ndino'o xa'a yiton yó'o, ta ñii ki'va saá ndi'i xa'a nataa on vá'a yó'o. ¹³ Ta ndatán yóo ña ké'é takuí mjni kivi ñii síso kini ndee kánda rá, ta táva rá ndi'i mi'í kini ñó'o ini rá, saá yóo ña ké'é nataa on vá'a

yó'o. Saá chi ñakini ñó'o ini nataa na on vá'a yó'o kée ña ta tívi ña xító inká nivi. Ta ndatán yóo kimi yé'le tí sándakoo noo xindoo rí, ta kée rí kua'an xíká rí nda mji koyo rí noo naa, saá yóo nataa na sáná'a to'on Ndios ña nasama na, chi Ndios xa chindú'u ra xa'a nataa yó'o ña kutaku na noo naa ní ndi'i saá kivi ña vaxi.

¹⁴ Ta taEnoc ta kúu sa'ya ñani síkuá taAdán,† nika'an ndoso ra xa'a nataa na sáná'a to'on Ndios ña nasama na, káchí ra saá: “¡Koto ndó! Xa vaxi taKá'no noo yó, vaxi ra xí'in kua'a ní mil naángel. ¹⁵ Vaxi ra ña kasa nani ra xa'a kuachi ndi'i nivi ñoyívi yó'o, ta saxo'vi ra ndi'i nivi na kini xitaku, ta ndixa saxo'vi ra na xa'a ndi'i ña on vá'a ke'é na ñoyívi yó'o, ta saxo'vi ra ndi'i nivi xa'a ndi'i to'on ndiva'a nika'an na xa'a Ndios”, káchí taEnoc. ¹⁶ Nataa on vá'a yó'o kúu na ká'an kuáchí ní yu'u ndi'i saá kivi, ta xító ndaa na ndasaá yóo ñii ñii nivi ta kándiva'a na xa'a na, ta nataa on vá'a yó'o ndasaá kuiti ke'é na ña káchí ini mji na. Ta ká'an na to'on ña kisa ká'no xí'in mji na, ta ndasaá kuiti xa'a ña kóni na naki'in na ñava'a nda'a nivi kúu ña ká'an na to'on livi xí'in nayó'o, chi on sivi ña ndino'o ini na kúu ña ká'an na saá.

To'on yó'o ká'an xa'a ña on sandakoo yó yichi Ndios

¹⁷ Ta ndó'ó, nañani yó xí'in náki'va yó, ndó'ó kúu nivi na kí'vi ní ini i xíni i. Naká'án ndó to'on ña nika'an ndoso naapóstol na kisa chiño noo Jesucristo, Taa taKá'no noo yó, ¹⁸ chi nika'an na saá xí'in ndó: “Tá xa yatin vaxi kivi sondí'yí ñoyívi yó'o, ta kutaku nivi na kuaku ndaa xa'a to'on va'a ña ká'an xa'a Jesucristo, ta kusiki na ndó'ó nivi na kándixa ra, ta nayó'o ndasaá kuiti kutaku na ke'é na ndi'i saá noo ña on vá'a ña káchí ini mji na”, káchí naapóstol xí'in ndó. ¹⁹ Ta vitin táku nivi on vá'a yó'o xí'in

† 1:14 TaAdán xikomí ra ñii taa sa'ya ñani síkuá ra, ta taa yó'o xikomí ra ñii sa'ya ñani síkuá ra, ta naní Enoc.

ndó, ta nayó'o kúu na sákani tá'an ndó'ó ña ná ta'v̄i tá'an ndó, chi n̄ivi ɔn vá'a yó'o ndasaá kuiti ndíkɔn na kása ndivi na ña kútoo yíkí koñu m̄ji na, ta ɔn koó Níma Ndios táku ini na.

²⁰ Ta ndó'ó, nañani yó xí'in náki'va yó, vitin va'a ndáa ini ndó Ndios, ta ɔn sandakoo ndó chíkaa ndó ndee xí'in tá'an ndó ña vivíi kua'no ka ndó xí'in ña ndáa ini ndó ra, ta ndino'o ka kandixa ndó to'on yii ña ká'an xa'a ra. Ta taxi xí'in m̄ji ndó ña ná chindeé Níma Ndios ndó'ó ña va'a ka'an ndó xí'in Ndios. ²¹ Kutaku ndó ta ko'ɔn ndó yichi noo kí'vi ní ini Ndios xíni ra ndó'ó, ta ndixa ná kundaa ní ini ndó naki'in ndó ña kutaku ndó ndi'i saá kivi xí'in Jesucristo, Taa taKá'no noo yó, chi taa ta kúndá'ví ní ini xíni m̄ji yó kúu ra.

²² Ta ndó'ó, kundá'ví ní ini ndó koni ndó n̄ivi na ɔn vása kútu kuá'an yichi Jesucristo, ta chindeé ndó nayó'o ña ndino'o ka kandixa na Jesucristo. ²³ Ta chindeé ndó n̄ivi ña ɔn ko'ɔn na ndaya noo xixi ño'o ndi'i saá kivi ña xo'vi ní na. Kundá'ví ini ndó koni ndó n̄ivi na yo'vi ní xo'vi táku ñoyívi yó'o, ta koto va'a ndó xí'in m̄ji ndó ña nda lo'o ɔn ke'é ndó ña ɔn vá'a ké'é n̄ivi ɔn vá'a ñoyívi yó'o.

Xí'in to'on yo'o taJudas kisa ká'no ra Ndios

²⁴ Ná kasa ká'no yó Ndios, chi kómí ra ndee ña chindeé ra m̄ji yó ña ɔn sandakoo yó yichi ña ndaa ra ña kándixa yó. Ta kixaa kivi ña kuita yó noo ra noo yóo ndi'i ñalivi ká'no, ta xí'in ndee ra ndasa ra ña nduu yó n̄ivi na ndii, n̄ivi na ɔn koó ka kuachi ndíso, ta kutú ndaa ñasii ini yó kivi saá. ²⁵ Ná kasa ká'no yó taa ta kúu ñii laá Ndios, ta ñii laá m̄ji ra kúu tándichí ndino'o, ta kúu ra Taa ta Sákaku m̄ji yó. Ná kundaa va'a ini yó ndí Ndios kúu taká'no ní ta kómí ra ndi'i ndee ta kómí ra ndi'i ndayí. Ta xa'a ñayó'o ndixa kasa ká'no yó Ndios kivi vitin xí'in ndi'i saá kivi ña vaxi. Saá ná koo ña.

Alacatlalzala Mixtec New Testament
Mixtec, Alacatlalzala: Alacatlalzala Mixtec New Testament (New
Testament+)

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Alacatlalzala

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 Jun 2022 from source files dated 13 Jun
2022

a74bfb3f-bd55-5ab9-983e-8d19de48c198